

TREKSTOR[®]
Enjoy now.



SurfTab[®] twin 10.1

BRUGERMANUAL

DK

1) Om SurfTab	4
2) Sikkerhedsanvisninger	5
Driftssikkerhed	5
Reparation	6
Anvendelsesmiljø	7
Strømforsyning	7
Rengøring og pleje	7
Oplysninger vedrørende oplyst lagerkapacitet	7
3) Tekniske data	8
4) Medfølgende dele	8
5) Betjeningslementer og porte/stik	11
6) Aftagning og påsætning af tabletten på tastaturet	12
Tage tabletten af tastaturet	12
Sætte tabletten på tastaturet	13
7) Ibrugtagning af SurfTab	14
Oplade SurfTab	14
Tænde SurfTab	14
8) Handlingscenter	15
Aktivere den automatiske rotationsfunktion	15
9) Åbning og betjening af startmenuen	16
Startmenuens opdeling	16
Åbne startmenuen	17
Navigere i startmenuen / vælge et element	17
Fastgøre, arrangere og fjerne apps	17
10) Hentning af indstillinger	18
11) Oprettelse forbindelse til internettet via WLAN	18
12) Åbning af webbrowser / Indtastning af en URL	19
13) Slukning af SurfTab	19

14) Om copyright og mærker	20
15) Om bortskaffelse	21
Bortskaffelse	21
Recycling	21
16) Om hæftelse og garanti	21
17) Om kundesupport	22

Vi ønsker dig god fornøjelse med TrekStor SurfTab twin 10.1. Læs følgende afsnit grundigt igennem, så du lærer produktets funktioner og betjening at kende.

VIGTIGT!

Husk at læse sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.

VIGTIGT!

Gem brugsanvisningen, og sørg for at inkludere den, hvis du på et tidspunkt giver produktet videre til en anden person.

Du finder aktuelle produktoplysninger på TrekStors websted www.trekstor.de

Oplysninger om andre produkter og tilbehør finder du på www.trekstor-onlineshop.de

1) Om SurfTab

TrekStor SurfTab twin 10.1 er en 2-i-1-enhed med Windows 10-operativsystem og anvendes til at surfe på internettet og til at afvikle applikationer og spil samt til at afspille musik og videoer. Den består af en tablet-pc og et fuldgyldigt tastatur med i hård plast. En særlig magnetholder gør det muligt at arbejde som på en notebook med forskellige skærmvinkler, ligesom det er muligt at tage tabletten helt af holderen og arbejde i tablet-tilstand.

Anvend altid kun enheden til det beregnede formål. Producenten hæfter ikke for skader, som skyldes ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse af enheden. Endvidere bærer producenten ikke ansvaret for skader eller datatab og følgeskader heraf.

2) Sikkerhedsanvisninger

I denne brugsanvisning anvendes følgende advarselssymboler og signalord:

**FARE**

Advarsel mod mulig livsfare og/eller alvorlige permanente personskader.

**FORSIGTIG**

Overhold anvisningerne for at undgå personskader og materielle skader.

**PAS PÅ**

Overhold anvisningerne for at undgå materielle skader.

**BEMÆRK**

Yderligere oplysninger om brug af enheden!

Driftssikkerhed

**FORSIGTIG**

Personer, som på grund af deres fysiske, sensoriske eller mentale evner eller deres manglende erfaringer eller kendskab ikke er i stand til at håndtere produktet på sikker vis, må aldrig opholde sig i nærheden af produktet, medmindre de er under opsyn eller instrueres af en ansvarlig person. Hold opsyn med børn, som befinder sig i nærheden af produktet.

**FARE**

Sørg for, at emballagemateriale, som f.eks. folie, opbevares utilgængeligt for børn. Der er fare for kvælning.

**FARE**

Bestemte tilbehørsdele kan udgøre kvælningsfare for babyer og småbørn. Sørg for at opbevare sådanne tilbehørsdele utilgængeligt for babyer og småbørn.

**FARE**

Åbn aldrig enhedens eller laderens kabinet (elektrisk stød, kortslutnings- og brandfare)!

**FARE**

Stik aldrig genstande ind gennem rillerne og åbningerne i enheden eller laderen (elektrisk stød, kortslutnings- og brandfare)!

**FARE**

Tildæk ikke enheden eller laderen under brugen eller under opladning. Det kan medføre overophedning (brandfare)!



ADVARSEL

Denne enhed kan frembringe høje lydstyrker. For at forebygge høreskader, som kan opstå øjeblikkeligt, senere eller komme snigende, bør du ikke udsætte dine ører for en høj lydstyrke i længere tid. Husk på, at en permanent høreskade undertiden også først viser sig på et senere tidspunkt. Du kan dog under visse omstændigheder med tiden vænne dig til højere lydstyrker, så disse kan forekomme normale for dig, men din høreevne kan derved allerede være blevet forringet. Jo højere du indstiller lydstyrken, desto hurtigere kan din hørelse blive beskadiget.



FARE

Din sikkerhed er vigtig for os! I trafikken har sikkerheden altid førsteprioritet. Beskyt dig og andre trafikanter, idet du kun betjener enheden, når de trafikale forhold tillader det, og du ikke udsætter nogen for fare eller gener. Indstil for din egen sikkerhed enhedens lydstyrke, så du fortsat kan høre alle lyde omkring dig. Lokalt gældende love skal overholdes.



PAS PÅ

Udsæt ikke skærmen for kraftig belastning. Dette kan medføre, at skærmen går i stykker.



Anvend ikke USB-kabler, som er over 3 m.



Hvis enheden udsættes for elektrostatisk opladning, kan det medføre afbrydelse af dataoverførslen mellem enheden og computeren eller ødelæggelse af funktioner på enheden. Træk i så fald enheden ud af USB-porten, og tilslut den igen, eller opret forbindelse til WLAN igen.

Reparation



PAS PÅ

Der befinder sig ikke nogen dele i enheden, som skal vedligeholdes eller rengøres.



PAS PÅ

Sluk omgående enheden, hvis den bliver våd. Få enhedens driftssikkerhed kontrolleret, før du bruger den igen.

Anvendelsesmiljø



Beskyt enheden mod ekstremt høje og lave temperaturer og temperaturudsving. Anvend den kun ved en omgivende temperatur i området fra 10 °C til 40 °C.



Opstil ikke enheden i nærheden af en varmekilde, og beskyt den mod direkte solindstråling.



Udsæt aldrig enheden for fugt, kondensvand og nedbør.



Anvend og opbevar altid enheden i så støvfri omgivelser som muligt.

Strømforsyning



FORSIGTIG Anvend altid kun den originale lader eller en lader med korrekt strømstyrke og spænding for at forebygge beskadigelse af enheden. Hvis du vælger at bruge en universel lader, skal du ud over strømstyrken og spændingen også være opmærksom på laderens polaritet. Enheden kan få permanente skader, hvis disse specifikationer ikke overholdes!



FORSIGTIG
Anvend og oplad ikke enheden, hvis batteriet er beskadiget eller lækker.

Rengøring og pleje



Rengøring af enhedens overflade må aldrig ske med opløsningsmidler, fortyndere, rengøringsmidler eller andre kemiske produkter. Anvend i stedet en blød, tør klud eller en blød pensel.

Oplysninger vedrørende oplyst lagerkapacitet



Den oplyste lagerkapacitet på emballagen og i de tekniske data angiver enhedens samlede lagerkapacitet. Den lagerkapacitet, som operativsystemet viser for enheden, kan afvige fra den oplyste kapacitet, da en del af den samlede lagerkapacitet reserveres til operativsystemet og systemapplikationer.

3) Tekniske data

Processor (CPU):	Intel® Atom™-processor Z3735F (op til 1,83 GHz, 2 MB Intel® Smart Cache)
Arbejdshukommelse (RAM) :	2 GB (DDR 3)
Lagerkapacitet:	32 GB
Grafikprocessor (GPU) :	Intel® HD Graphics
Skærmtype:	kapacitiv 10-punkts-Multitouch-HD-IPS-skærm
Skærmstørrelse:	10,1" (25,7 cm)
Billedformat:	16 : 10
Skærmopløsning:	1280 x 800
Kamera: megapixel webcam	2 megapixel (autofokus) / 2
Grænseflader:	Mikro-USB 2.0 (med host-funktion), 2 x USB 2.0, Audio Out / Mic In, mikrofon, kamera, Mini-HDMI®, hukommelseskortlæser, WLAN, Bluetooth®, Miracast™, tastatur-dock
Understøttede hukommelseskort:	microSD, microSDHC, microSDXC (maks. 128 GB)
Dimensioner (B x H x D):	260 x 175 x 10,8 mm (tablet)
Vægt:	599 g (tablet) / 540 g (tastatur)
Batteri:	Lithium-polymer
Kabinetmateriale:	Kunststof
Operativsystem:	Windows® 10

4) Medfølgende dele

- SurfTab twin 10.1
- USB-strømforsyning (100 V - 240 V)
- USB-kabel (mikro-USB / USB-A)
- Kortfattet vejledning
- Produktsikkerhed og juridiske oplysninger

5) Betjeningslementer og porte/stik

- A) Kamera (front)
- B) Windows-knap
- C) Statuslampe
- D) Mikrofon
- E) Audioindgang
- F) Mikro-USB-port (ladestik)
- G) Mini-HDMI-port
- H) USB-A-port
- I) Reset
- J) Hukommelseskortslot
- K) Dæklap
- L) Højtaler
- M) Tænd/sluk-knap
- N) Lydstyrkeregulering
- O) Kamera (bagside)
- P) Tastatur-dock
- Q) Tablet-dock
- R) USB-A-port

6) Aftagning og påsætning af tabletten på tastaturet

Ved levering er tabletten sat på det tilhørende tastatur.

i **Vigtig:** Ved levering af enheden er den automatiske rotationsfunktion deaktiveret. I kapitel 8 kan du læse, hvordan du aktiverer funktionen.

Tage tabletten af tastaturet

Sådan tager du SurfTab'en af tastaturet:

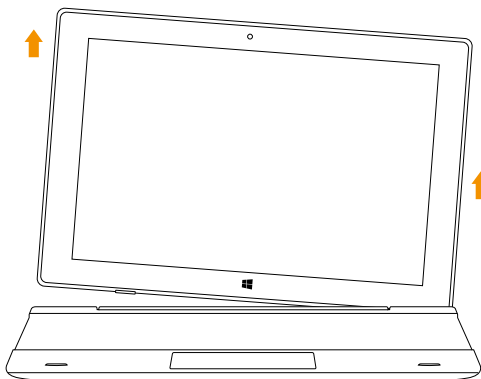
- Klap tabletten op, så den står i en vinkel på 90° i forhold til tastaturet.
- Hold tastaturet nede med den ene hånd, og træk samtidig tabletten op og af tastaturet. Tryk i den forbindelse så vidt muligt ikke på tastaturets taster, men et sted på tastaturets kanter.



PAS PÅ

For at undgå skader på skærmen på længere sigt skal du så vidt muligt undgå at trykke på skærmen, når du trækker tabletten af. Hold i stedet for fast i kanten af tabletten.

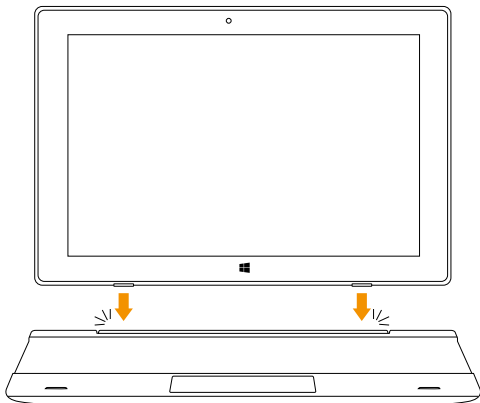
i Det er lettere at trække tabletten af, hvis du ikke trækker den lodret af, men derimod trækker med en let hældning mod højre eller venstre.



Sætte tabletten på tastaturet

Sådan sætter du tabletten på tastaturet:

- Juster magnetholderen på tastaturet, så tablet-dock'en peger lodret opad.
- Sæt nu tabletens tastatur-dock lodret på tablet-dock'en, og tryk forsigtigt tabletten fast, indtil den går i indgreb.



i *Tabletten er i indgreb, når den ikke længere uden en vis kraftanvendelse kan trækkes lodret af tastaturet.*

7) Ibrugtagning af SurfTab

Oplade SurfTab


Vores SurfTabs leveres sædvanligvis med et op til 70 % opladet batteri. Alligevel skal du slutte din SurfTab til en stikkontakt, før du tager den i brug første gang.

Du oplader din SurfTab ved at forbinde USB-kablet med strømforsyningen og slutte din SurfTab til en stikkontakt ved hjælp af strømforsyningen.

 *Den maksimale batteridriftstid står først til rådighed efter ca. 10 opladningscyklusser.*

Tænde SurfTab

Hold tænd/sluk-knappen inde i ca. 2-3 sekunder for at tænde SurfTab. En konfigurationsguide åbnes. Følg konfigurationsguidens instruktioner for at konfigurere din SurfTab.

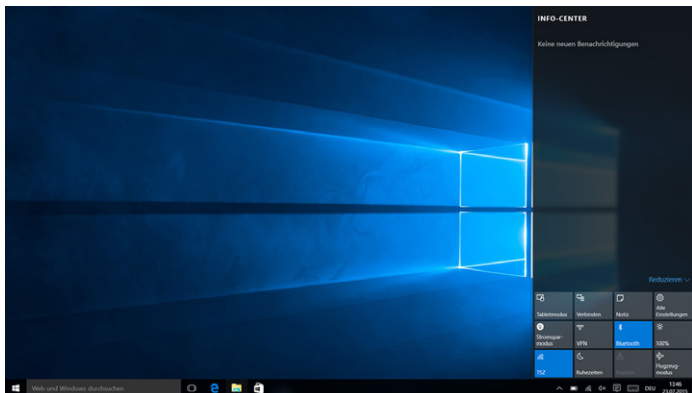
 *Konfigurationsguiden beder dig om at logge på med din Microsoft-konto. Hvis du ikke har en Microsoft-konto, kan du oprette en konto her.*

Så snart enheden er konfigureret (og efter genstart), vises blokeringskærbilledet. Træk blokeringskærbilledet opad med en finger for at aktivere skærmen.

 *Hvis din SurfTab er beskyttet med en adgangskode, skal du derefter indtaste adgangskoden.*

8) Handlingscenter

Handlingscenter er en menulinje med genvejslinks til nogle af de vigtige funktioner på SurfTab. Menulinjen kan vises eller skjules. Hvis du vil åbne handlingscenter, skal du stryge en finger fra højre skærmkant ind mod skærmens midte eller klikke på/berøre noteikonet nederst til højre med en finger.



i I handlingscenter finder du blandt andet genvejslinket til den såkaldte "TABLETTILSTAND". Hvis du berører denne funktion med fingeren, vises startmenuen på skærmen i stort format, hvilket letter betjeningen med fingrene væsentligt.

Aktivere den automatiske rotationsfunktion

Ved levering af enheden er den automatiske rotationsfunktion deaktiveret. Sådan aktiverer du den automatiske rotationsfunktion:

- Åbn handlingscenter ved at stryge en finger fra højre skærmkant ind mod skærmens midte.
- Berør "ROTATIONSSLÅS" nederst til venstre i handlingscenter for at aktivere den automatiske rotationsfunktion.

9) Åbning og betjening af startmenuen

Startmenuen kender du allerede fra din pc derhjemme. Den er udgangspunktet for alle vigtige indhold på din SurfTab twin. I det følgende kan du læse nyttige informationer om de grundlæggende funktioner i startmenuen.

Startmenuens opdeling

Ud over navigationslinjen (A) i den "klassiske" startmenu i ældre Windows-versioner er startmenuen i SurfTab twin 10.1 forsynet med et nyttigt app-område (B) til højre for navigationslinjen. Her kan du "fastgøre" og arrangere apps og favoritter i form af Dynamiske felter. Det gør det muligt for dig at få nem og hurtig adgang af de hyppigst anvendte apps og indholdselementer.



i "Under" navigationslinjen (A) finder du en alfabetisk sorteret liste over alle installerede apps. For at få vist denne liste "skal du trække" navigationslinjen opad eller berøre "ALLE APPS" med fingeren nederst til venstre i navigationslinjen.

Åbne startmenuen

Hvis du vil have vist startmenuen, skal du berøre Windows-ikonet med fingeren til nederst til venstre på skærmen eller trykke på Windows-tasten på tastaturet. Hvis du berører/trykker en gang til, forsvinder startmenuen.

i Når du har aktiveret tabletmodus (se beskrivelse i kapitel 8), vises alle fastgjorte elementer i startmenuens app-område i stort format fordelt over hele skærmen. Hvis du vil have vist startmenuens navigationslinje, skal du berøre menuikonet (tre vandrette streger) med fingeren øverst til venstre på skærmen.

Navigere i startmenuen / vælge et element

Du vælger et element (app eller favorit) i startmenuen eller i det tilhørende app-område ved at berøre det pågældende element med fingeren eller ved at bruge tastaturets piletaster og navigere til det ønskede element og derefter trykke på Enter-tasten på tastaturet.

Fastgøre, arrangere og fjerne apps

Du kan arrangere elementerne i app-området i form af Dynamiske felter (apps og favoritter) efter behag, fastgøre elementer og fjerne elementer, som du ikke anvender.

Fastgøre apps

- Åbn startmenuen som beskrevet.
- Berør "ALLE APPS" med fingeren nederst til venstre i startmenuen.
- Rul ned til den ønskede app ved at stryge fingeren nedefra og op (eller omvendt) i startmenuens navigationslinjen.

i Alternativt kan du også bruge tastaturets piletaster til dette.

- Hold nu fast på den ønskede app med fingeren, og træk den til det ønskede sted i startmenuens app-område.

Arrangere og fjerne apps

Du kan redigere et bestemt dynamisk felt ved at anbringe din finger på det ønskede dynamiske felt og holde den på feltet, indtil feltet fremhæves (baggrunden bliver mørkere, det dynamiske felt fremhæves visuelt).

I feltets kanter vises nu to redigeringsikoner:

Hvis du vil fjerne det dynamiske felt fra startmenuens app-område, skal du berøre tegnestiftikonet i øverste højre hjørne på det markerede felt med fingeren.

Hvis du vil have vist flere redigeringsmuligheder, skal du berøre ikonet med de tre punkter i nederste venstre hjørne af feltet med fingeren.

10) Hentning af indstillinger

Knappen til hentning af indstillingerne (et tandhjulsikon) finder du i nederste venstre hjørne af startmenuen.

Alternativt kan du hente indstillingerne ved at åbne handlingscenter og der berøre "ALLE INDSTILLINGER" med fingeren.

11) Oprettelse forbindelse til internettet via WLAN

- a) Hent indstillingerne (se kapitel 10).
- b) Berør "NETVÆRK OD INTERNET" med fingeren under indstillingerne.
- c) Berør "Wi-Fi" til venstre i det følgende skærmbillede med fingeren.
- d) Flyt skyderen for WiFi fra "SLÆT FRA" til "SLÆT TILL". SurfTab'en søger efter alle tilgængelige trådløse netværk i nærheden og viser efterfølgende disse på en liste.
- e) Berør det netværk med fingeren, som du vil oprette forbindelse til.
- i) *Hvis du ikke ønsker, at din SurfTab automatisk skal oprette forbindelse til det valgte netværk, når det er tilgængeligt, skal du fjerne fluebenet ud for "OPRET FORBINDELSE AUTOMATISK".*
- f) Berør nu "OPRET FORBINDELSE" med fingeren. SurfTab'en opretter nu forbindelse med det valgte netværk.

Du kan nu surfe på internettet med din webbrowser, som du plejer.

12) Åbning af webbrowser / Indtastning af en URL

Du finder knappen til åbning af webbrowseren i startlinjen nederst på skærmen. Berør/klik på det lille blå "e" for at åbne browseren.

 "e"et står for "EDGE", der er installeret som standardbrowser i Windows 10.

Du indtaster en internetadresse (URL) ved at berøre/klikke på søgelinjen, som vises midtfor øverst i vinduet.

13) Slukning af SurfTab

- a) Hold tænd/sluk-knappen inde i ca. 5 sekunder for at slukke SurfTab'en. Blokeringskærbilledet vises i øverste halvdel af skærmen.
- b) Træk blokeringskærbilledet nedad med fingeren for at lukke og slukke SurfTab'en.

14) Om copyright og mærker

Ophavsretten forbyder kopiering af indholdet i denne brugsanvisning (billeder, referencedokumenter osv.), helt eller delvist, medmindre rettighedsindehaveren har givet sit samtykke til dette.

Bluetooth-navnemærket og Bluetooth-logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG Inc., og enhver anvendelse af disse varemærker i TrekStor GmbH-regi sker inden for rammerne af en licensaftale. Andre mærker og navne tilhører de pågældende ejere.

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing, LLC i USA og/eller i andre lande.

Intel, Intel Atom og Intel Inside-logoet er handelsmærker tilhørende Intel Corporation i USA og/eller andre lande.

Microsoft, Windows og Windows Store er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

TrekStor er et registreret varemærke tilhørende TrekStor Ltd. i EU og i andre lande.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Alle rettigheder forbeholdes. For andre nævnte produkt- eller firmabetegnelser drejer det sig muligvis om varemærker eller mærkenavne tilhørende de pågældende ejere.

15) Om bortskaffelse

Bortskaffelse



Det viste symbol henviser til, at produktet og/eller det anvendte batteri indeholder bestanddele, som ved ukorrekt bortskaffelse er miljø- og/eller sundhedsskadelige. Som ejer af et udtjent elektrisk eller elektronisk produkt må du derfor ikke bortskaffe produktet sammen med usorteret husholdningsaffald.

Recycling



Dit produkt og dets emballage består af værdifulde råstoffer, som af hensyn til beskyttelse af miljøet skal afleveres til genvinding på en kommunal genbrugsstation (recycling). Kontakt kommunen for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse!



16) Om hæftelse og garanti

Producenten forbeholder sig retten til konstant at videreudvikle produktet. Disse ændringer kan foretages uden direkte beskrivelse i brugsanvisningen. Brugsanvisningen afspejler således ikke nødvendigvis niveauet af den tekniske udførelse.

Den lovbestemte garanti for forbrugerprodukter udgør 24 måneder. En videregående garanti ydes ikke. Ikke-tilladte modifikationer af produktet (i særdeleshed installation af anden firmware, som ikke er godkendt af producenten, eller modifikationer af produktets hardware) kan medføre, at garantien bortfalder.

Sådan gør du, hvis du har spørgsmål til produktet eller oplever problemer:

- Læs brugsanvisningen grundigt.
- Besøg området med hyppigt stillede spørgsmål og svar på vores websted. Her finder du svar på de hyppigst stillede spørgsmål til produktet.
- Kontrollér ved hjælp af din enheds produktegenskaber og funktioner, om du har foretaget de rigtige indstillinger.
- Læs de forskellige produktdetaljesider for at få aktuelle oplysninger om dit produkt (f.eks. nye tilgængelige firmware-opdateringer).

Hvis problemet fortsætter på trods af dine anstrengelser, beder vi dig om at kontakte vores serviceteam direkte. Vores kompetente kolleger tager sig af sagen og gennemgår de næste trin sammen med dig og hjælper dig med en hurtig og ukompliceret løsning af dit problem. Takket være den direkte kontakt med os som producent gennem vores servicehotline eller vores serviceformular reduceres bearbejdningstiden for din henvendelse, samtidig med at der sikres en høj rådgivnings- og servicekvalitet. Her kan du læse, hvordan du får fat i vores serviceteam:

www.trekstor.de/support-en.html

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: SurfTab twin 10.1 (ST10432-8)

Type: Mobile Internet Device

comply with the following directive(s):

- 99/5/EC Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment
- 2004/108/EC EMC Directive: Electromagnetic Compatibility
- 2009/125/EC Ecodesign and energy labeling
- 2011/65/EU RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment
- 2006/95/EC Low Voltage Directive

The following norms were consulted to assess conformity:

- EN 300 328 V1.8.1
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
- EN 301 489-1 V1.9.2 EMC and ERM
EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- EN 301 489-17 V2.2.1
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems.
- EN 50566:2013 SAR
Product standard to demonstrate compliance of radio frequency fields from handheld and body-mounted wireless communication devices used by the general public (30 MHz - 6 GHz)
- EN 62479:2010 SAR
Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
- EN 55022:2010+AC:2011 EMC
Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EMC
Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current 16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2013 EMC
Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply
- EN 55024:2010 EMC
Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement
- EC 278/2009 Ecodesign - Power supplies
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- 2006/1907/EC REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
- 2013/1272/EU PAH: REACH as regards polycyclic aromatic hydrocarbons

Lorsch, 01.07.2015

T. Koroscha
Thorsten Koroscha, CTO

TrekStor GmbH
Berliner Ring 7
64625 Bensheim, Germany

www.trekstor.de



BA-STT101-V1-10-DK-160718